

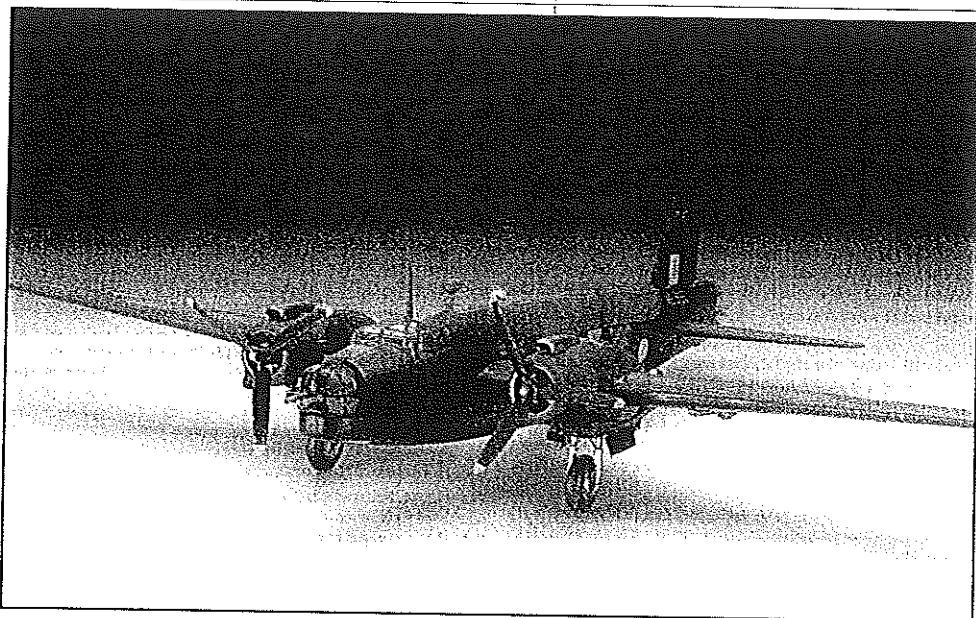


Vickers Wellington Mk. X/XIV

04601-0389

© 2002 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY



Vickers Wellington Mk. X/XIV

Auf die 1932 ausgeschriebene Spezifikation B.9/32, in der nach einem Bomber mit einer Bombenzuladung von 453,6 kg (1.000 lb) und einer Reichweite von 1.159 km (720 Meilen) gesucht wurde, reichte Vickers einen Vorschlag für einen zweimotorigen Bomber ein, der eine Bombenlast von 2.041 kg (4.500 lb) mitführen konnte und eine Reichweite von 4.506 km (2.800 Meilen) hatte. Die einzigartige, stoffüberzogene geodätische Konstruktion, die aus einem belastbaren Metallgitter bestand, war von ihrem Erfinder Dr. Barnes Wallis erstmals in seinen Luftschiffen und dem Wellesley-Bomber erprobt worden. Der Prototyp der Wellington hob am 15. Juni 1936 zum Erstflug ab, 1937 orderte das Air Ministry (das britische Luftfahrtministerium) 180 Stück des Typs Mk.I. Die erste Serienmaschine flog im Dezember 1937. Vom Typ Mk.I wurden 3.052 Maschinen produziert, davon 2.865 Stück der Variante Mk.Ic. Die Version Mk.II wurde von Rolls-Royce Merlin-Motoren angetrieben, bei der nächsten Hauptvariante, der Mk. III, wurden bei den meisten Maschinen 1.590 PS starke Bristol Hercules XI-Motoren verwendet. Die letzte große Produktionsvariante für die RAF Bomber Command war die Mk.X, von der 3.804 Stück hergestellt wurden. Bei diesem Typ handelt es sich um eine verbesserte Mk. III. Er diente unter anderem bis 1944 bei den Middle und South East Asia Commands. Viele Maschinen wurden in Trainingsmaschinen des Typs TMk.X umgewandelt und dienten in dieser Aufgabe bis 1953. Obwohl die Wellington in den frühen Kriegsjahren eine entscheidende Rolle spielte, zeigte sich doch aufgrund der bis zum Jahr 1942 aufgelaufenen schweren Verluste, die dieser Typ hinnehmen musste, dass der Wellington die nötige Leistungsfähigkeit fehlte, um auch weiterhin Einsätze für die Bomber Command fliegen zu können. Da in dieser Zeit auch schwere Bomber wie die viermotorigen Lancaster erhältlich waren, wurden Wellingtons zum letzten Mal in der Nacht vom 8. auf den 9. Oktober 1943 eingesetzt. Der Typ blieb in hinteren Linien im Einsatz, viele Maschinen wurden auch für den weiteren Einsatz zu den anderen Kriegsschauplätzen gesandt. Ab 1940 wurden Wellingtons verstärkt bei der RAF Coastal Command für den Angriff auf Seeziele und für die Seeaufklärung eingesetzt; gegen Ende 1943 wurde die letzte entsprechende Variante, die GR.Mk.XIV, sowohl auf dem heimischen Kriegsschauplatz als auch weiteren in Dienst gestellt. Diese Version war mit einem am Flugzeugkinn angebrachten, hervorstehenden Radom mit Schiffssuch-Radar und einem starken, einziehbaren Suchscheinwerfer (Leigh Light) im unteren Bereich des Rumpfendes ausgestattet, außerdem konnte diese Version zwei Torpedos und unter den Tragflächen befestigte Raketen mitführen. Von der auch liebevoll „Wimpy“ genannten Wellington wurden insgesamt 11.641 Stück aller Versionen gebaut. Die Version 8.Mk.X wurde von zwölf 1.675 PS-starken Bristol Hercules VI oder XVI-Motoren angetrieben und erreichte eine Höchstgeschwindigkeit von 420 km/h (261 mph) auf 3.806 m (12.500 ft.) Höhe. Maximale Waffenzuladung: 2.041 kg (4.500 lb); Bewaffnung: acht Browning-Maschinengewehre des Kalibers 7,62 mm (.303 in.), die in der Flugzeugnase, in Heckposition und in Seitenpositionen angebracht waren. Spannweite: 26,24 m (86 ft 2 in.), Länge (einschließlich vorstehender Front und Heckmaschinengewehre): 19,67 m (64 ft 7 in.), Höhe: 5,33 m (17 ft 6 in.).

Vickers Wellington Mk. X/XIV

Designed to meet a 1932 Specification B.9/32 for a bomber able to carry a 453.6kg (1,000 lb.) bomb load over a range of 1,159km (720 miles), Vickers proposed their twin-engined bomber, carrying a 2,041kg (4,500 lb.) bomb load over a range of 4,506km (2,800 miles). Its unique fabric covered geodetic construction, consisting of a strong metal framed lattice-work designed by Dr. Barnes Wallis, was first used in his airships and in the Wellesley bomber. The prototype Wellington first flew on 15 June 1936 and in 1937 the Air Ministry ordered 180 Mk.I's; the first production aircraft flew in December 1937 and 3,052 Mk.I's were produced, of which 2,865 were Mk.Ic's. The Mk.I was powered by Rolls Royce Merlin engines and the next main version was the Mk.III, most of which were fitted with 1,590hp Bristol Hercules XI engines. The final major production variant for RAF Bomber Command was the Mk.X, of which 3,804 were built. It was an improved Mk.III and also served with the Middle and South East Asia Commands until 1944; many were converted to TMk.X trainers and served in this role until 1953. Although the Wellington played a vital role in the early war years, by 1942 it was suffering heavy losses and it lacked the necessary performance to continue Bomber Command operations. With the availability of four-engined heavy bombers such as the Lancaster, Wellingtons made their last operational Bomber Command sortie during the night of 8/9 October 1943. The type continued in service on second line duties and many went to other theatres to continue operations. From 1940 Wellingtons were increasingly used by RAF Coastal Command in the maritime attack and reconnaissance roles and by late 1943 the last such variant, the GR.Mk.XIV, entered service both at home and in the other theatres. Equipped with a prominent chin radome housing anti-shipping radar and a powerful retractable Leigh Light (search-light) mounted in the lower rear fuselage, this version could also carry two torpedoes and underwing rockets. Affectionately known as the 'Wimpy', 11,641 Wellingtons of all versions were built. The 8. Mk.X was powered by twelve 1,675hp Bristol Hercules VI or XVI engines, giving it a maximum speed of 420km/h (261mph) at 3,806m (12,500ft). Maximum weapons load 2,041kg (4,500 lb.) Armament: eight 7.62mm (.303in) Browning machine guns in nose, tail and waist positions. Wing span: 26.24m (86ft 2in) Length (over extended nose and tail guns): 19.67m (64ft 7in) Height: 5.33m (17ft 6in)

Foto hergestellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Wiedereinfache Nachabdrückungen werden gesetzlich verboten.
Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera poursuivie en justice.
Modelo é seu propriedade da Revell AG/Revell Monogram Inc. Imitação indevida será perseguida por lei.
Este producto é da propriedade da Revell AG/Revell Monogram Inc., la quale procederá legalmente contra qualquer infração à sua lei.
Môdelo é seu propriedade da Revell AG/Revell Monogram Inc. e é proibida a sua reprodução sem a autorização escrita da mesma.
Modelo é seu propriedade da Revell AG/Revell Monogram Inc. Etat d'origine. Il est interdit de reproduire sans autorisation écrite.
Produjeto é propriedade da Revell AG/Revell Monogram Inc. Nekajanje podrobnejše jezikovne podprtosti je dovoljeno po izdanih pravilih.
Model, Revell AG/Revell Monogram Inc. Proizveden na licenci Revell AG/Revell Monogram Inc. Ovaj model je u vlasništvu Revell AG/Revell Monogram Inc. Iznimno je dozvoljeno kopiranje samo u skladu s pravilima i uslovima licenze.
A forma el diseño y la tipografía de marca de Revell AG/Revell Monogram Inc. A jasne ayken takiller matematice takip edilecektir.
A forma el diseño y la tipografía de marca de Revell AG/Revell Monogram Inc. A jasne ayken takiller matematice takip edilecektir.

Model manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.
Foto vermaakt door en eigendom van Revell AG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabestellingen worden gesetelijk verfolgd.
Forma produzita è di proprietà della Revell AG/Revell Monogram Inc. Copiare non autorizzata sarà processata giuridicamente contro chi la farà.
Modello è proprietà della Revell AG/Revell Monogram Inc. Al copiare non autorizzato sarà processato giuridicamente contro chi lo farà.
Formen er herstellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Sonstige Verarbeitungen sind untersagt.
Muzen arunčana je imena vlasnika revoljne grupe Revell AG/Revell Monogram Inc. Uporabljati je dovoljeno samo po izdanih pravilih.
Hujopj fotografskega razredja je v lasti Revell AG/Revell Monogram Inc. Oziroma je možno ga uporabljati le zgodovinsko izobraževanje.
Tovar je v lasti firmi Revell AG/Revell Monogram Inc. in je jasna vlasništva. Prav tako je možno ga uporabljati le zgodovinsko izobraževanje.
Forma je proizvedena in je v lastništvu Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlačene kopije bodo pravno kažejanja.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Woschmittelösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbildchen besser halten. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam aufstreuen. Chrom und Keramik auf den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile entstreheln, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann das Zusammenheften fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauschen. Das Motiv an der bestimmten Stelle vom Papier abschließen und mit Löschafler andrücken.

NIJ: OFFGEEL! Voor de montage eerst goed de handeling leren. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagedoorgang. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het uitsnijden van de onderdelen (2), plakband en wasknijper voor het bij elkaar houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastiek onderdelen met een recht afwasvlak uitslijpen en vanuit laten drogen, zodat de vezel en de daags hebben. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan op de spijkers. Onderdelen in van de houtplaten verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Vast goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Uit deel elke onderdeel omhoog en ca. 20 sec. in warm water dopen. De deel op de congegeven plekken van het papier schrijven en markeerpen in te schuiven.

G8: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for damping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome end point from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfers off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F. ATTENTION : lisser bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respecter l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2), cléfusques, ruban adhésif et places à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyer les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lessage et faire-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres, mettez peu de colle. Collez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découper chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. À l'endroit marqué, faites glisser le motif sur le côté du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier à bulles.

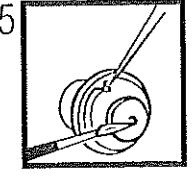
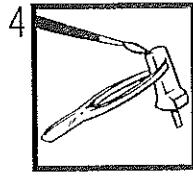
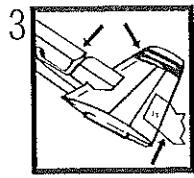
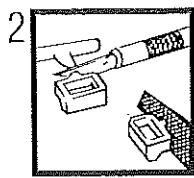
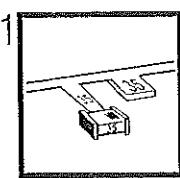
E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lijadora para desbarcar las piezas (2). Chitos de goma, cinta adhesiva y pinchos de ropa para sujetar los plazos pegados (3). Lavar los plazos de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para impedir así la deshidratación de las plástomas. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las plazos quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromo y la pintura. Pintar las plazos pequeñas antes de desprendérlas de su sujetador (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las colomanias uno por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la colomaniá en el lugar adecuado y operarla colocando encima de ella papel secante.

I ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltellino a lama per tagliare la sbavatura dei pezzi (2), nastro adesivo e nastro da bento per tenere insieme i pezzi stampati dopo averli incollati (3). Lavare i pezzi stampati in plastica con un detergente delicato e lasciare asciugare d'acqua, per una migliore adesione della scatola di colore e della figura decollabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi debbano bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Tagliare oromo e colore dalla superfcie da incollare. Disporre i pezzi assemblati sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Per sicurezza tenere la vetrina prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e temponarla con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Var enda delen är numrerad (1). V g ska följs i sammansättningsteget. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och lit för att skrapa delarna rena (2), gummitrissor, tejp och kläddspär för att hålla modellen ihopmed delarna (3). Rengör plastdelarna in en med tvättmedellösning och torra dem i luften för att lukt och dekor skal lätt härla. Kolla, om delarna passer ihop innan du sätter dem och använd lättmet sparsamt. Avslagna kron och lock från ytorna, som kommer att färmas ihop. Måla de små delarna innan du avlägsnar dem från reman (4) (5). Låt lacket rikligt torra igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skräp av varje delknutnings enskilt och draga det till varmt i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från näsan och sätt ihop tväcka vid det enklaste slutet och tryck fast med kläddspär.

DK: EDMARK Inden sammensætningen begyndes, skal byggeafdelingen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nedsænkt værkst. Kol. og fil til afgrænsning af delens (2), gummiband, loppe og teglbanner skal holdes da blæbade (3) endelids sammen. Plastikdelene rengøres i en mild sæbedug og luftrettes ud så monlingen og overgangsfladerne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om denne passer, båren spores sparsomt. Krom og farve fjernes fra blæbaderne. De smide møles træd af fjernes fra rommen (4) (5). Led farven tørre godt inden sammensætningen foretages. Overføringsfladernes motiv

ΓΑ: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Εάν έχετε πρότημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σεριά "των βραΐών" συναρμολογήσης. Αποτελείται εργαλεία: μαχαίρι και λίμνη για τη λεύση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μαντολάκι για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό δάλιμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσβαση του χρώματος και των χροκμανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλεύθερισκο μαρτιρίου την κόλλη. Απομοκρύνετε από τις επιφάνειες πεπικόλλησης χρώμιο και βαφή. Βάψτε το μικρό εξαρτήματα, πριν απομοκρυνθούν από το πλεύσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ώπερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθισμα των χροκμανιών και βουτήξτε το σε ζευτό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομοκρύνετε τη μισή από το χροφί. απομακρύνετε τη σημείο και πιέστε το με το στουνόρχατο.



Read before you start!

Nr. OBS! Les nøyde igjennom monteringsveivisningen før sommerbyggingen. Hver del er nummerert (1), følg rekkefølgen på monteringsveivisen. Nødvendig verktyg: Klev og til for fjerning av grader på delene (2), gummiband, tøye og klebeflipper før du bøler sammen de finnes ekteleddene (3). Rengjør plaskdelene i midten såpevann og la dem luftørke, så tilfjor og bikkene sitter godt. For påleiningen må du kontrollere om alle delene passer! Ta på litt tøm. Fjern krem og forsør på klebeflippen. Når de små delene sitter godt tilfjor de store delene. Skjær ut hvert av motivene før du fjerner fra rommen (4). La forgren tørke godt før sommermonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene før deg for å få et godt resultat.

P. ATENÇÃO: Antes de iniciar o montagem leia atentamente o manual da construção. Todas as peças componentes são nomeadas (1). Atenha para a sequência das etapas da montagem. Fazendo restituições. Feche o buxo para operar o rebordo das peças (2), plástico, fita adesiva e todos da roupa para sustentar os peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas como solução fraca de detergente e secas em seco, da forma que o óleo que é denso de fato e os descolques tenham uma boa aderência. Além de colar, verifique se as peças encaixam, utilizem a colar ou peça essa qualidade. Remover o excedente e a finta das superfícies e serrado coladas. Não passar colar nas peças que ainda se encontram fixas no grade de matéria plástico. Pintar as peças pequenas antes de retificá-las da grade (4) (5). Deixar o fio sotão completamente para depois confeccionar com o montagem. Colar separadamente cada um das descolques e mergulhá-las em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Descolar as matrizes da peças e passar ladrilho a seco com madeira berlina.

Elin: HUOMIO: Ise rakennushoitoon huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroidu (1). Huomiot osoitetaan oikean osentusjärjestyksellä. Tarkittavat työkehit: Veltti ja viela osoitetaan yhtenäisistä perinteisistä palistumisista (2), kouluhuone, teiliä ja pyykkikotka yhteensä mukana olevien paikalliskirjallisuuden (3). Paikallista muovioset muidolla gesellisselkossa ja annetaan tietoa kaivauksista. Jotta moduli ja siirtokuvat tullaivat luonnollisen paremmaksi. Tarkista ennen hinnastusta, ettei osat seipivat tietoisesti levittäytyä lumeniin säästötilaan. Poisto kromaus ja moduli lämpimäholista. Muodostetaan pieni osat ennen kuin liitetään ne pikkihinnoitteluun (4) (5). Annetaan myös kuvia kunnolla ennen kuin jatketaan kokoonpanoa. Leikkien jatkaminen siirtokuvaa erikseen pitää ja epätoivoa välttämään veteen n. 20 sekunniksi. Liitota kuvio seuraavaan merkitysliiheeseen somalle pikkihinnoitteluun kuvioiden tulosta peitellä vasten.

RUS Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимы рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, kleящая лента и закладки для сумки белая для пришивания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика отщипнуть в растворе мягкого мыльного средства и высушить из воду для того, чтобы краска и переводные картинки лучше приживутся. Перед приклеиванием проверять, подогнать ли детали, клей вносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склинивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут установлены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładną instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia ząbków z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do białizny dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymóż plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszy na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepnosć farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej odszczególnie. Usunąć chrom oraz farby z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farby dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wy ciągnąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Szcłaćwać motyw z papieru na oznaczoną miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DİKKAT: Birleştirmeden önce montaj lahitini iyice okuyun. Her parça numaralandırılmış (1). Montaj edimden sonra da dikkat edin. Gerekli takımlar: Parçaların çapşağıını almak için bigak ve eğik (2); lastik bant, yapıştırılmış parçaların bir arada tutmak için yapıştırma bandı ve çamurluk mandağı (3). Plastik parçaların yuvarlanmış bir detayları ile temizlenir, boyası ve çırktımların da hâli iyiyapılmışlığı, açık havadâ kurutulur. Yapıştırıldan sonra parçaların uyup uymadığını kontrol edin; yapışkanı idareî bir şekilde sırın. Krom ve boyası yapıştırma yüzeylerinden temizlenir. İstekleten sökmenden önce, küçük parçalar boyanın (4) (5). Boyanı iyice kurumaya bırakın, sonra montaja devam edin. Her çırktı matplitin tek lek kesin ve yaklaşıklık 20 saniye sıcak suya dayaklıdır. Motif işaretlenen yere kağıtlı işin ve silme kağıdı ile bastırın.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročtět. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a plíšek k odstranění výrůsků na dílech (2); průzračná páška, lepicí páška a kolenky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemněho prachové prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkonzervovat, zdali díly fukuj, lepidlo nanášet úsporně. Chróm a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřit klasickým odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechal dobre proschnout, teprvě potom pokračovat v sestavování. Každý motiv oblišku jednotlivě vyříznout a ponorit do teplé vody na dobu přibližně

20 sekund. Motív na označeném místě z papíru odsunout a přidučit pomocí stražičho papíru.

H: FIGYELEM: Az összehálózás előtt az építési útmutatót alaposan kell olvasni. minden alkatrészszámmal láttak el (1). A szerelesí lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kén és részlelő az alkatrészek sorjállításához (2); gumiwaszalag, ragasztószalag és ruhacsípés az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószerrel oldalban kell tisztítani és a levezetőkkel megszártani, hogy a festékbevonat a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összellenél-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómöt és festéköt a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből töréntő eltávolítás előtt be kell festeni (4). A festékkel hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelést csak a festék teljesen lefekvett után végezni. minden matrica matrómot csontrizálni. Az kb. 20 másodpercnyi melegítés után a matrica teljesen lefekvett.

SLO: UPOZORILO: pred sestavom dobro prečitali upozorilo za sestavu. Vsaki del je označen (1). Slediť sied postopka pri montáži. Potrebovo orodje: noži v orodja za deliteľ deľov (2), gumijaste trake, traka z leplivo a klukce až učrtvilo za zlepnenie delov (3). Plastíne dele očistíť z blagin deterdžentom, siúti na zraku da bi sa slojí barve v preslikáči bôrije priali. Pre lepljeniem obvetivo preveriť čo sa deli uklapajú eden v druhý. Počas nanašať leplivo. Na površinu na ktoré nanašamo leplivo treba prvod odstrániť hrom v barvo. Maňja deľa prvo treba premazati v prieom oddeliť z ramia (4) (5). Pustiť da se barve dobro posušivo, ďalej potom nastaviť z sestavlením. Vsak preslikáč posebne zrezati v polopriči v tiglo vedo ca. 20 sekund. Motív na određenom mestu oddeliť od papiera in nanesti z upijáčem.

GB: The integrity of this construction set has been subjected to numerous quality and weight controls. Claims can only be dealt with on receipt of the assembly instructions and the bar code located on the box. Individual components, for conversion purposes, etc., can be ordered C.O.D. Write to Revell AG, Department X, Henselstr. 20 - 30, D-32257 Bünde.

F. Ce modèle a fait l'objet de plusieurs centaines de qualité et de poids pour vérifier qu'il y manque rien. Les recommandations ne peuvent être examinées que si elles sont accompagnées de la notice d'assemblage et du code-barres 6014 découpé dans l'emballage. Nous fourirons sans frais de remboursement, en cas d'erreur, des pièces détachées pour nos modèles, destinées à des modifications ou autres travaux. Veuillez nous adresser Ravel AG, Abteilung X, Henselstrasse 20-30, D-32257 Bünde, Allemagne.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bite beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baugruppen verwendet werden.

- Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.
- Sírvase tener en cuenta los símbolos facilitados para la construcción, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
- Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
- Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaisuuksissa.
- Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstadiene som følger.
- Proszę zwrócić uwagę na następujące symbole, które są użyte w ponieszych etapach montażowych.
- Daha sonra ki montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki semboleler türkçe olarak belirtilmiştir.
- Kérjük, hogy következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegye figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

- Nem a.u.b., da volgenda symbolen la acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.
- Par favor, preste atençao aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
- Observar. Nedanstående tilltakta används i de följande arbetsmomenten.
- Lag varignt merke til leverede symboler, som benyttes i de tilgående byggesteder.
- Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих стадиях сборки.
- Післякоїдно прошуте читати ці позначення символів, які використовуються в наступніх етапах складання обріюків.
- Dobije prošnju na dale uvedeni simboli, kjer se použivajo v naslednjih korakih gradba.

PAGE 3



Abliebend in Wasser einweichen und anbringen.

Soak and apply discs

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even later when in an arborizing

Renovar y aplicar las calcomanías

Pôr da moita em água e aplicar o decalque

Immergare in acqua ed applicare decalcomanie

Blik och last derälerna

Kostuši siltotoku vadessa ja aseta paikalleen

Fudi motivi i vann og før det over på modellen

Dipp bildet i vann og sett på pôr

Наслојујте на картону јакоочи и напечти

Znijekozýj kalkomeni w wodzie a następnie naklej

Потопите го на хартијата со вода а потој го

Oblikom namotči ve vodo a umistit

a matricat vizben bezatni ē felhzejzni

Preslikaj potopiti v vodo in zatem nanašati



Kleben

Gläse

Collar

Ujman

Engomar

Color

Incolore

Ukras

Ulimas ej

Ulimas

Stal IKKE limes

Lim

Klejens

Przyklejć

kolláru

Yapıştırma

Lepení

regasztani

Lepiti



Nicht Kleben

Dont glues

Na pas coller

Niet lijmen

No engomar

Non colar

Non collare

Ulmass ej

Alá limas

Valgrift

Valgħiġi

Ha klejna

Do wyboru

evolakottik

Seçmali

Volfelnh

telszis szerint

naðni izbira

Na lepiti



Wahlweise

Optional

Faut faire

Naar keuna

Het aantal bouwstappen

No engomar

Alternado

Facoltativo

Antal arbejdsmønstre

Valgħiġi

Antall arbeidstrinn

Ha eu b'or

Konservativ操業

Uczba operacji

οριθμός των εργούν

Is saħħafin saysi

Pożet pracoċiñi operaci

a munkafayamatok száma

Številkor korača montaża



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Antal bouwstappen

Cínta adresiva

Numero de operaciones de trabajo

Antal arbejdstrinn

Antall arbeidstrinn



Klebefend

Adhesive tape

Pásco transparentes

Transparense onderdelen

Umlipar las plàtz

Fita adhesiva

Nastro adesivo

Parla transparente

Ganomsinliga delar

Ljepševkiy osat

Glassklare dele

Gjennomsiktig deler

Прозрачные детали

Elementy przeźroczyste

Điều cần phải dán

Şeffaf parçalar

Prozračné díly

Áttetsző alkatrészek

Del ki je jašno vide



Klarlichtteile

Clear parts

Transparentes

Transparense onderdelen

Umlipar las plàtz

Pega transparente

Parla transparente

Ganomsinliga delar

Ljepševkiy osat

Glassklare dele

Gjennomsiktig deler

Прозрачные детали

Elementy przeźroczyste

Điều cần phải dán

Şeffaf parçalar

Prozračné díly

Áttetsző alkatrészek

Del ki je jašno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opfer da la même façon sur l'autre face

Dza�da handeling herhaan aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Tofisa prosesdynen för den motsatta sidan

Gjenta prosedyren på siden tvers overfor

Новторять туго же операцию на противоположной стороне

Takъд са преблаг означените по върху другата страна

Αγιν ιστειλ καρşı tarafa tekrarlayın

Stehtyj postup zopakovan na protilehl stran

ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni

Istil postopek ponoviti na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración plazas ensambladas

Figura representando piezas ensambladas

Ilustración viser de parti assemblata

Bildet viser delene har oppsatte

Kuva yħebbi l-karru u l-istaxxa

Ilustración, sarmanseta deles

Illustration, sarmanseta deles

Изображение схематизованных деталей

Rysunek złożonych części

παραύλιον των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Biriegħiexen parçallan sekji

Zobrazení sestříhaných dílů

összeállított alkatrészek ábrája

Slikka stopjenega dela



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Mat een mesje afsnijden

Separarlo con un cuchillo

Staccare col coltellino

Skär loss med kniv

Irrada valteħha

Adħilles med en kniv

Skrar av med en kniv

Odelač nożem

Dekk apni

Der bores el hal

Bor hal

Просверлить отверстие

výklenieci otvor

avoljeće troupe

Dék apni

Vyvratil diru

Iyakat furi

Naredili luknjo



Entfernen

Remove

Défacher

Verwijderen

Sacar

Retirar

Eliminare

Tag loss

Poista

Fjernes

Fjern

Удалить

Usunāc

opomakrūneve

Ternīzajn

Odstranit

eltávolítani

Ostraniti



Abringen mit Spachtelmasse verschließen und Oberfläche mit Schießpappe angleichen

Close openings with putty and send down surface

Reboucher les orifices avec du mastic et uniformiser les surfaces avec du papier à poncer

Dichl die öffnungen mit planuiru en mask h opervlak glad met schuurpapir

Reißende las absururas con masilla de empastador y alisar con papel de lija

Fechar as aberturas com massa de arejhar e lisular a superfície com uma lixa

Chiusure le aperture con stucco e levigare la superficie con carta abrasiva

Stäng öppningar med spackelmassa och jämn lin med slippapper

Sujela až ušaqnejha me spackelmassu

Abringen mit spackelmass zavřít a povrch urovnat brusním papírem

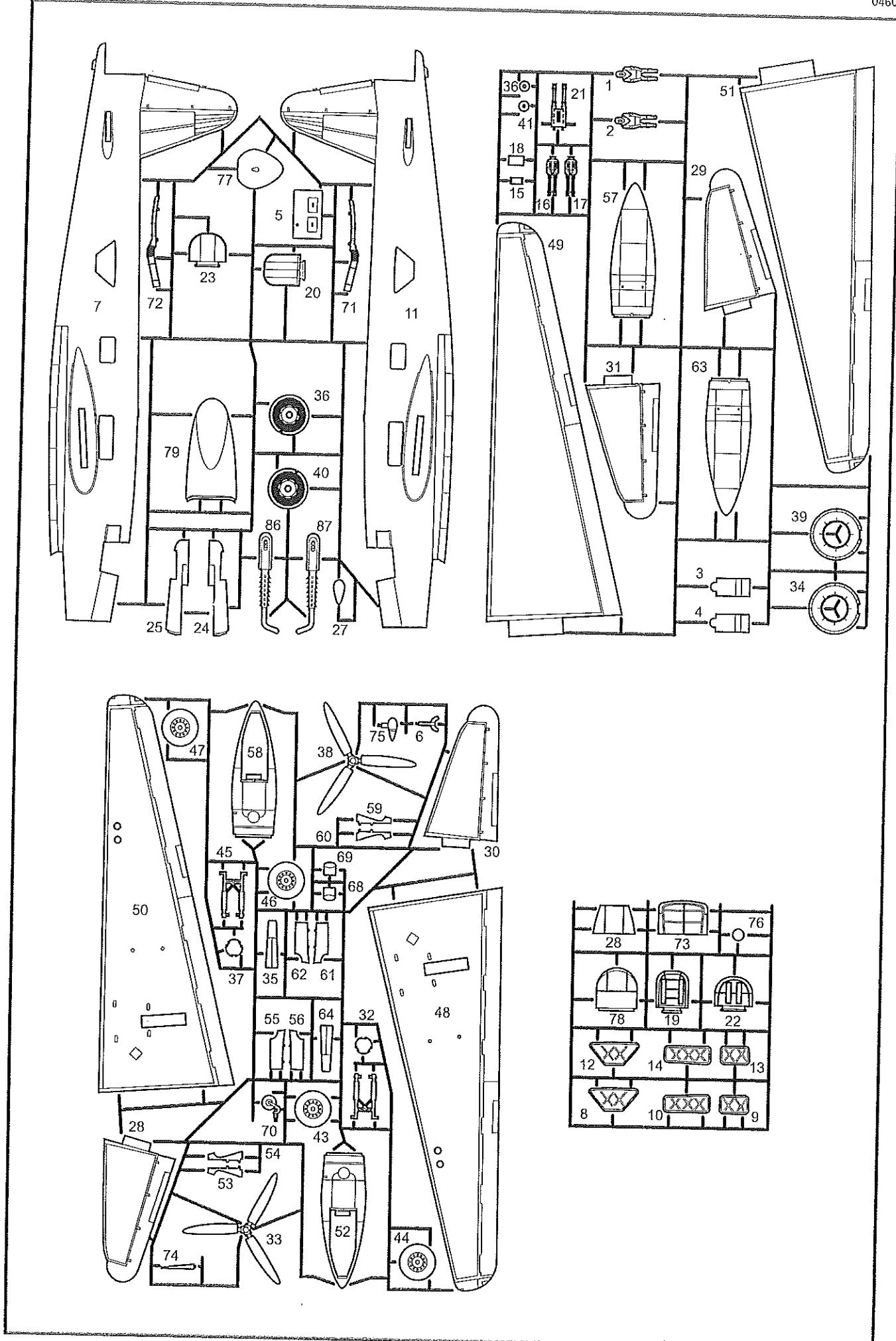
Nylásokat elpozónasszával lezárni és a felületet dörzsipapírel elegyengetni

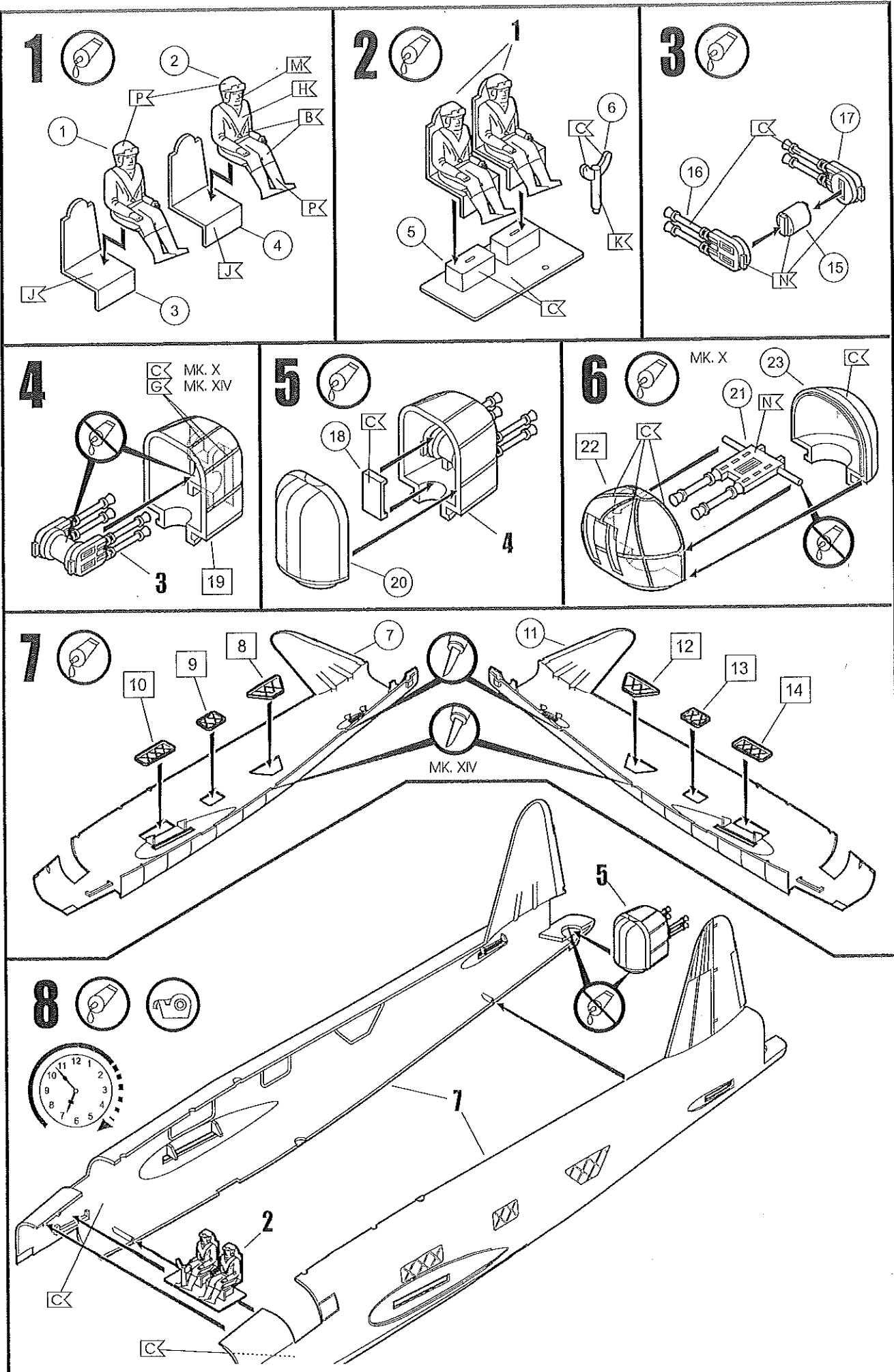
Zatvoriť otvory s malým žlúčom a povrchnosť urovnati brusným papírom

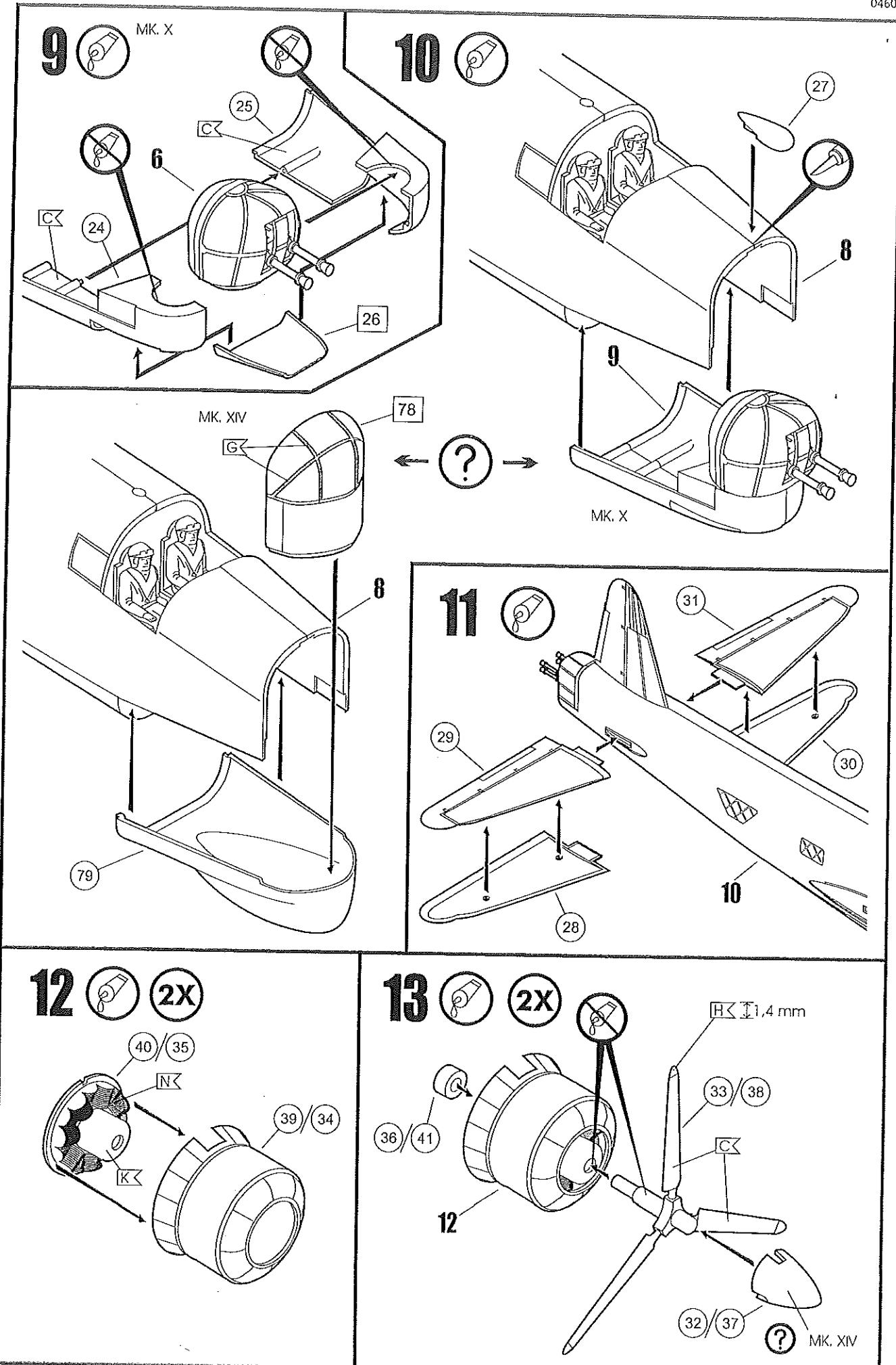
PAGE 3

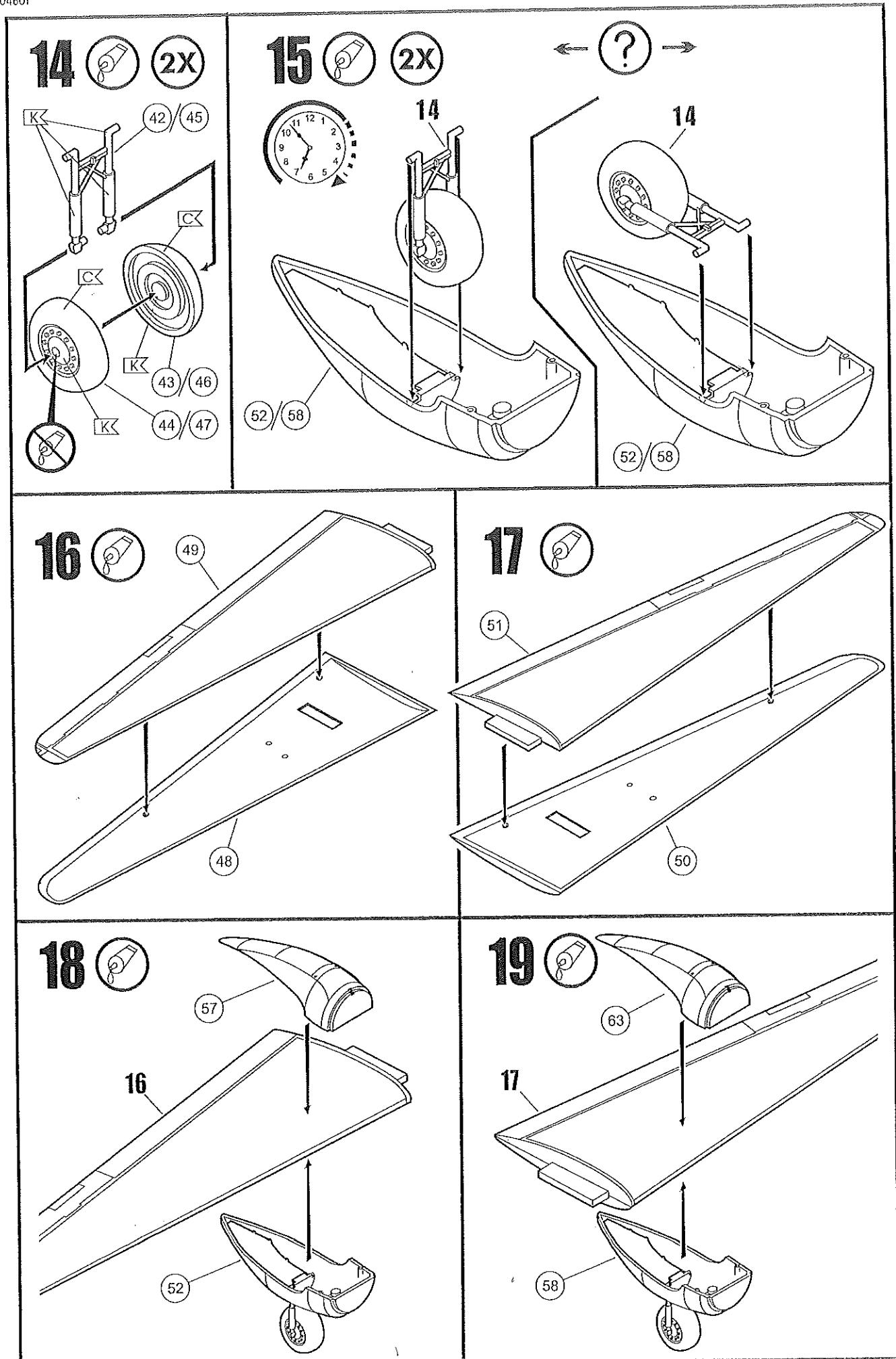
Benötigte Farben / Used Colors

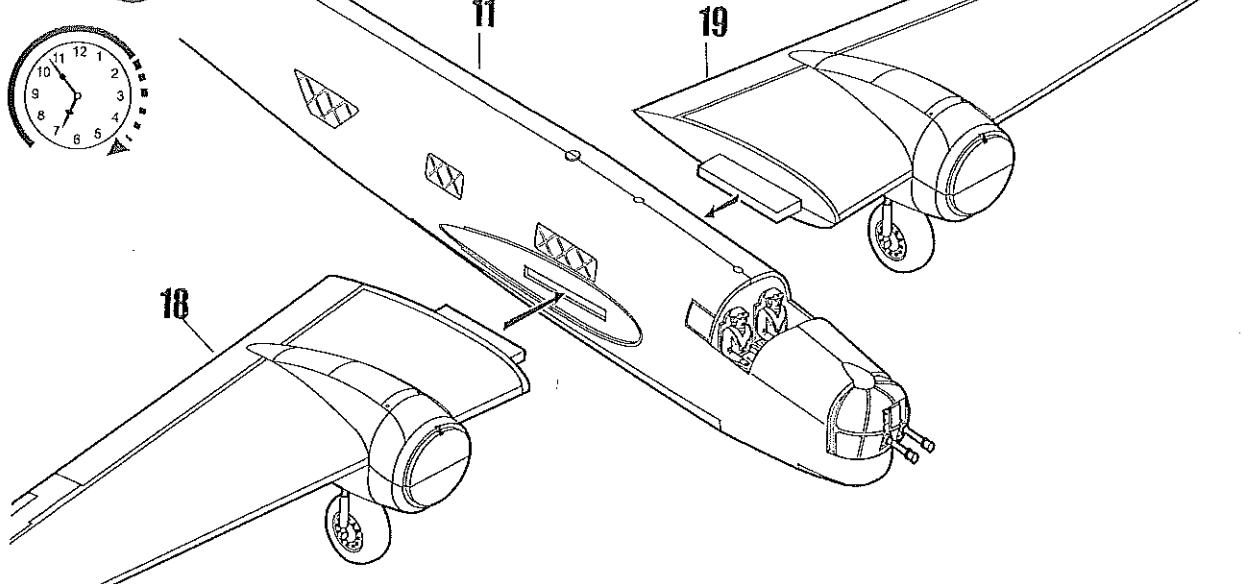
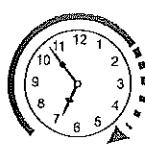
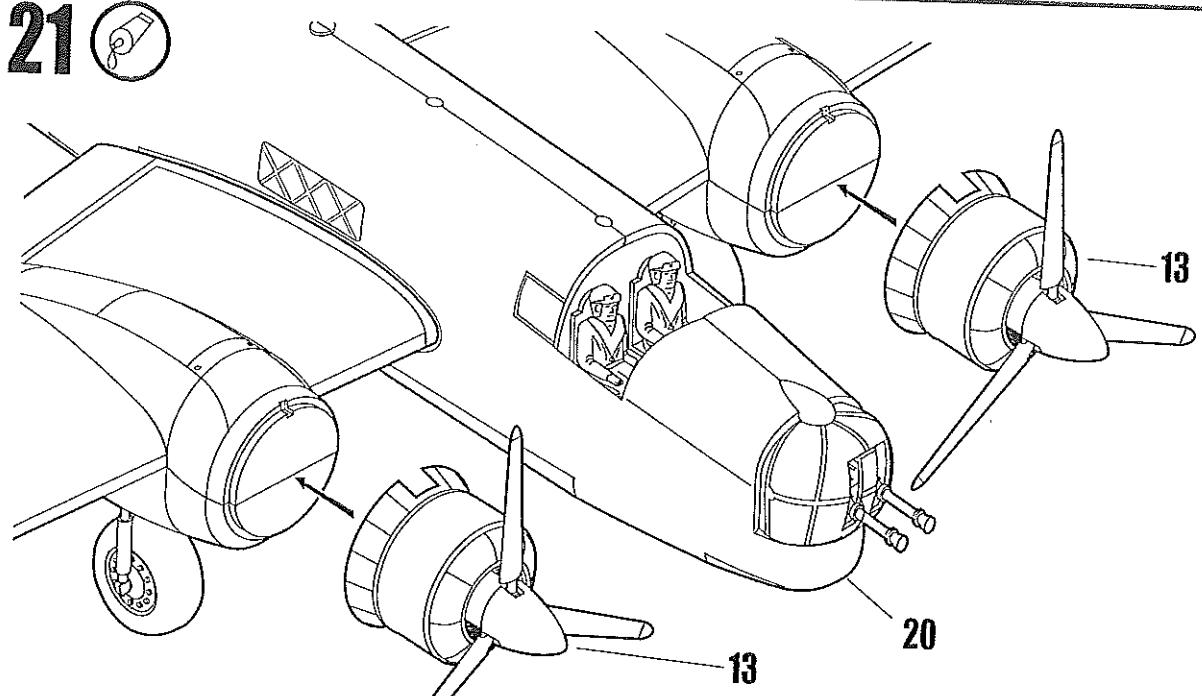
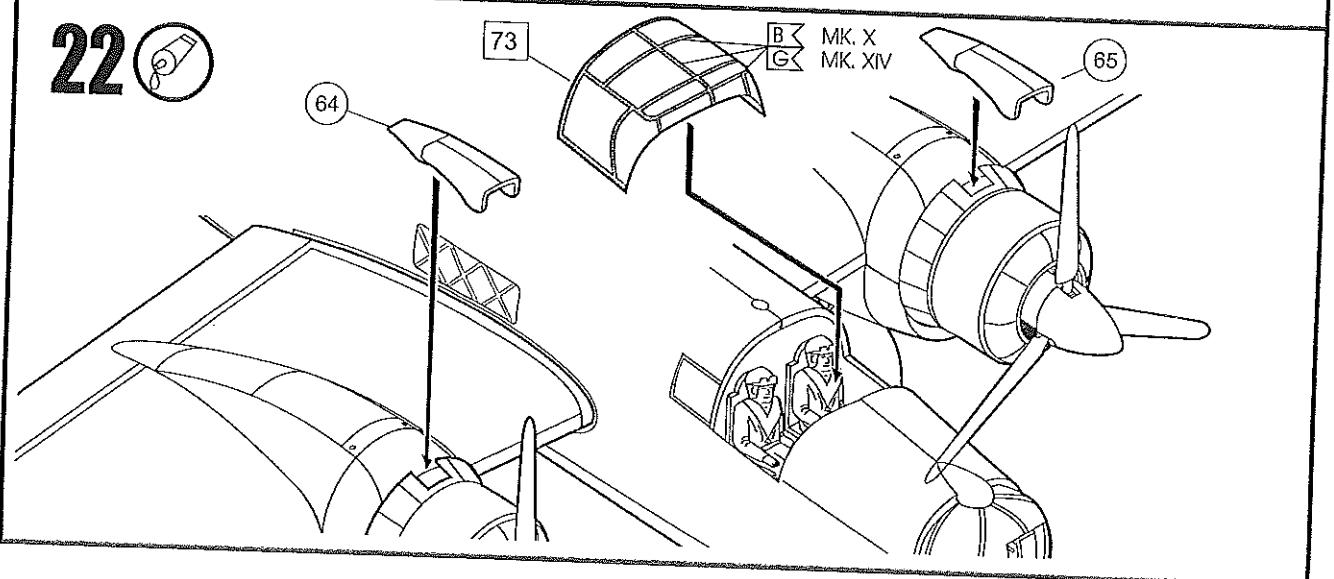
Bonttatók Fájnak Required colors	Péntések nélküssége Excessive Meant	Pinturas necesarias Tintas necesitadas	Colei nécessari Akkord farver	Tavírozókról Du farver bygde farge	Nedvesség körül Hab nebojovatkozne sponzor	Pozitívna kolory Anaprotivna xóćipjota	Gerekl. renkler Potrebno barvy	Sűkséges színök Potrebné barev
A	B	C	60 %	D	40 %	E	75 %	F
Duckeggbl., matt 68	Eida dunkel, matt 62	enthrazi, matt 9	kupfer, metall 93	Iederbraun, matt 84	blaugrau, matt 79	panzergrey, matt 78	grüngrau, matt 67	
Dark green, mat	Bei pearl, mat	schwarze grün, mat	cognac, metall	leber braun, mat	grau blau, mat	lack grey, mat	greenish, mat	
Vellack, mat	Java blonde, mat	schwarz, mat	oliven, metallique	braun, mat	grau blau, mat	gris bleu, mat	gris vert, mat	
Dunkelgrün, mat	Wassergrün, mat	schwarz, mat	taupe, metall	beige brau, mat	blaugrau, mat	panzergrey, mat	greyish, mat	
Verte soufflé, mat	Côte faine soufflé, mat	schwarz, mat	taupe, metallized	maroni creme, maté	grün zitron, mat	plato, maté	grün vedo, maté	
Verte soufflé, mat	Jean-escou, mat	schwarz, faser	taupe, metall	café au lait, faser	oliven zitzen, faser	olive mousse, faser	olive verde, faser	
Verte soufflé, opaco	Jean soufflé, opaco	schwarz, opaco	taupe, metallique	naranja crema, opaco	olive bleu, opaco	olive cara amarillo, opaco	grün rot, opaco	
Wüste, mat	fein rosé, mat	schwarz, mat	taupé, metall	leberfleisch, mat	beyl, mat	panzergrau, mat	grünig, mat	
Immergrün, mat	Mäuerchen, mat	schwarz, mat	kupfer, metall	rotbrauner, mat	schwarze, mat	panzerbraune, mat	blauem, mat	
Metallgrün, mat	Maron, mat	schwarz, mat	koralle, metall	lederbraun, mat	blau, mat	karabogaz, mat	blauem, mat	
Metallgrün, mat	rosé, mat	schwarz, mat	koralle, metall	lederbraun, mat	beyl, mat	panzergrau, mat	grünig, mat	
Trüffel-schokol., matosan	Trüffel-schokol., matosan	schwarz, matosan	koralle, matosan	rosastraub roza, matosan	cafe-creme, matosan	cafe rass, matosan	cafe-schokol., matosan	
Clemenzschokol., matowy	Clemenszenny, matowy	szary, matowy	szary, matosan	brunetka jek skóra, matowy	szary, matowy	szary czekol., matowy	zielono-szary, matowy	
Práškový čokočip, mat	Práškový čokočip, mat	szary, mat	szary, matosan	kożę těpavou, mat	ukr.čokol., mat	ukr. čokol., mat	zielonočekol., mat	
Kojuyska, mat	Toprak koyu, mat	szary, mat	szary, matosan	deli kahavengi, mat	mavi gri, mat	ukr. tauric, mat	zielonočekol., mat	
Sötétzöld, mat	Földzöld, matt	szürke, mat	szürke, matosan	kořené hruška, matná	modrošedá, matná	pančevolá ředá, matná	pančevolá ředá, matná	
Imavizeszál, matná	Zenitř řezavá, matná	szürke, mat	szürke, matosan	bőrbarna, mat	kékesszárka, mat	pécseszárka, mat	pécseszárka, mat	
Jernovacova, brez leska	Prestana temno - brez leska	szürke sáva, mat	baker, metall	veda java, mat	plano sáva, mat	ollopno sáva, mat	zeleno sáva, mat	

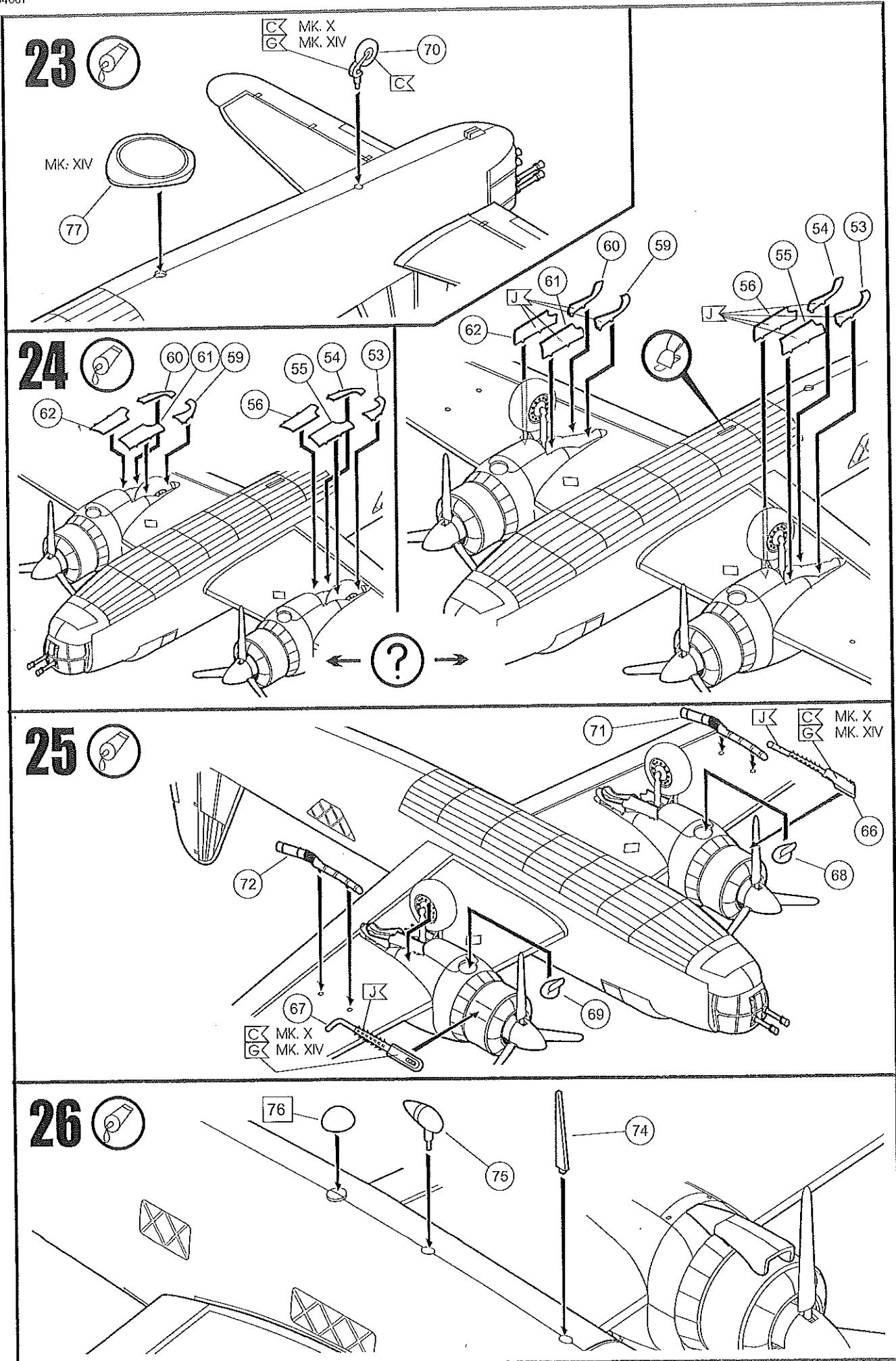




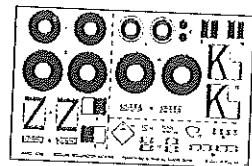




20**21****22**

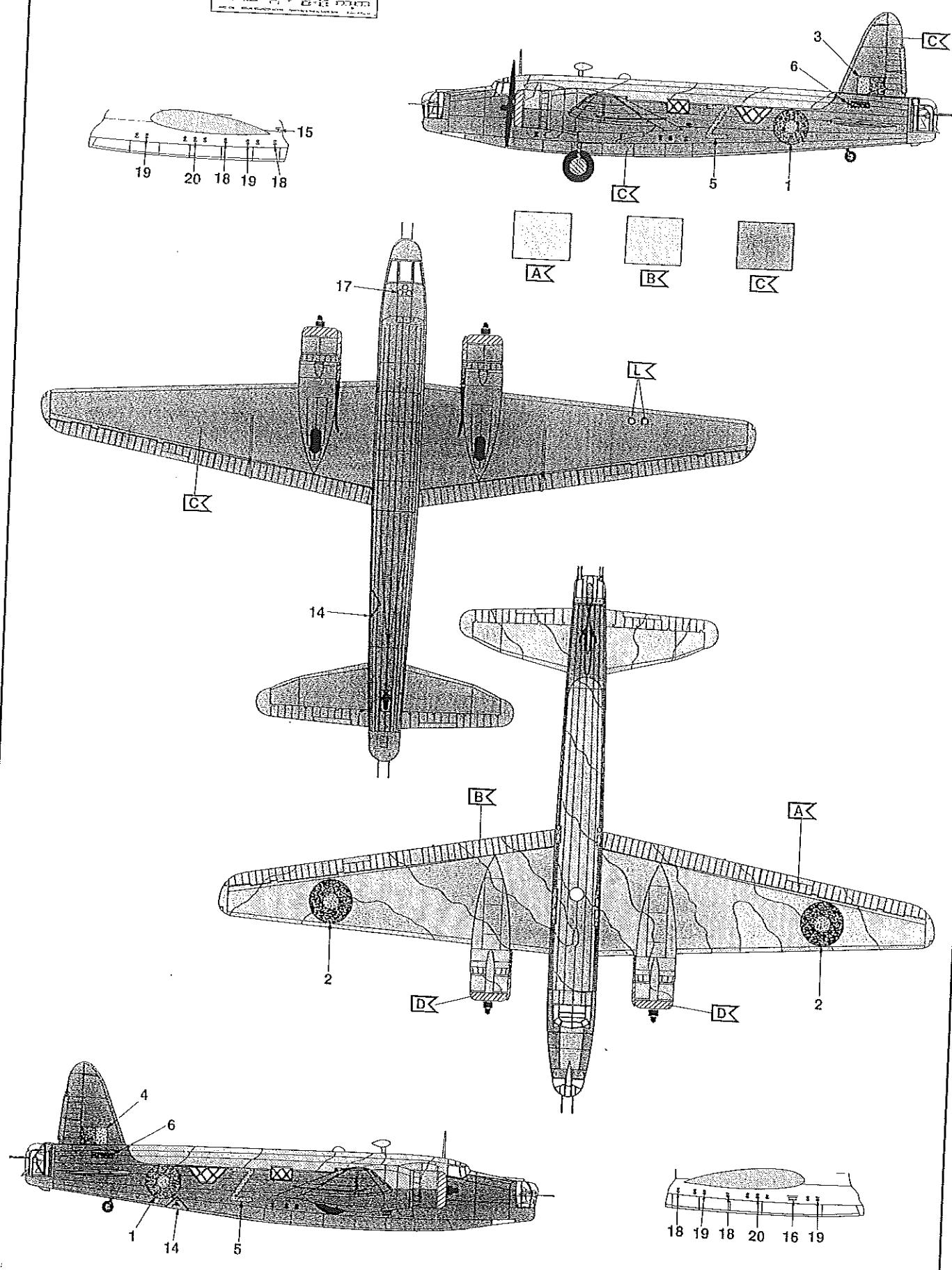


27

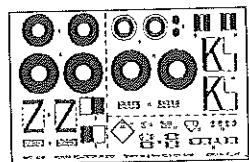


Vickers Wellington B.Mk.X, No. 99 Squadron,
South East Asia Command, Kumbhirgram, India,
July 1944.

04601



28



Vickers Wellington G.R. Mk. XIV, No. 456 Squadron,
Royal Australian Air Force, Bone, Algeria,
December 1943.

